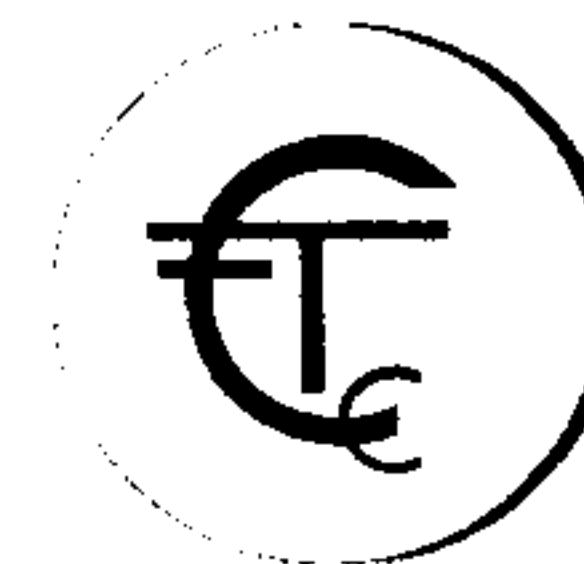




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 4.2.06.14
Τηλ.: 22601662
Φαξ: 22605009



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

16 Σεπτεμβρίου 2010

Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(160)
Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Καταγραφή των εισαγωγών διαποδιαμορφωτών (μόντεμ) ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (ΑΔΕΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 811/2010

Πληροφορείστε ότι έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 243 ημερομηνίας 16 Σεπτεμβρίου 2010 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 811/2010 της Επιτροπής ο οποίος επισυνάπτεται. Σύμφωνα με τον κανονισμό, καλούνται οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών να αρχίσουν την καταγραφή των εισαγωγών στην Κοινότητα διαποδιαμορφωτών (μόντεμ) ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (ΑΔΕΠ) με κεραία εκπομπής, οι οποίοι παρέχουν δυνατότητα διασύνδεσης δεδομένων πρωτοκόλλου διαδικτύου (IP) για ηλεκτρονικούς υπολογιστές, συμπεριλαμβανομένων δρομολογητών ασύρματου δικτύου (Wi-Fi) με διαποδιαμορφωτή ΑΔΕΠ (δρομολογητές ΑΔΕΠ/Wi-Fi) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα προϊόντα αυτά κατατάσσονται σήμερα στους κωδικούς Taric 8471 80 00 10, 8517 62 00 11 και 8517 62 00 91.

Η καταγραφή γίνεται ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή αντισταθμιστικών μέτρων στις εν λόγω εισαγωγές, αναδρομικά από την ημέρα καταγραφής τους.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 17 Σεπτεμβρίου 2010. Η καταγραφή λήγει σε εννέα μήνες από την ημερομηνία έναρξης του κανονισμού.

Σας υπενθυμίζεται ότι καταγραφή των εισαγωγών των ιδίων ειδών άρχισε ήδη από την 1 Ιουλίου, κατόπιν έναρξης διαδικασίας έρευνας για σκοπούς επιβολής δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 570/2010 της Επιτροπής ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ANT»(153).

(P. Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evelafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:

chamberf@cytanet.com.cy

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy

- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
- : και Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 811/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Σεπτεμβρίου 2010

για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών διαποδιαμορφωτών (μόντεμ) ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (ΑΔΕΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατ' εφαρμογή του άρθρου 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (⁽¹⁾) (ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 5,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, με αντικείμενο την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών διαποδιαμορφωτών (μόντεμ) ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (ΑΔΕΠ), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

A. ΤΟ ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

- (2) Το υπό εξέταση προϊόν που αφορά η εν λόγω καταγραφή είναι οι διαποδιαμορφωτές (μόντεμ) ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (ΑΔΕΠ) με κεραία εκπομπής, οι οποίοι παρέχουν συνδετικότητα δεδομένων με πρωτόκολλο διαδικτύου (IP) για ηλεκτρονικούς υπολογιστές, συμπεριλαμβανομένων δρομολογητών Wi-Fi που περιλαμβάνουν διαποδιαμορφωτή ΑΔΕΠ (δρομολογητές ΑΔΕΠ/Wi-Fi), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό εξέταση προϊόν»), οι οποίοι επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8471 80 00 και ex 8517 62 00.

B. ΑΙΤΗΣΗ

- (3) Η Επιτροπή αποφάσισε, μετά από καταγγελία της εταιρείας Option NV («ο αιτών»), ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας και συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 10 του βασικού κανονισμού, ανήγγειλε, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (η «ανακοίνωση έναρξης διαδικασίας») την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με εισαγωγής διαποδιαμορφωτών (μόντεμ) ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (ΑΔΕΠ), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (4) Όσον αφορά το καθεστώς για την υποβολή καταγγελίας, ο αιτών είναι ο μοναδικός παραγωγός του υπό εξέταση προϊόντος στην Ευρωπαϊκή Ένωση και αντιπροσωπεύει το 100 % του συνόλου της παραγωγής της Ένωσης.
- (5) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς για την ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, ο καταγγέλλων προσκόμισε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποδεικτικά στοιχεία για ειδικά προγράμματα επιδοτήσεων σχετικά με προτιμησιακά δάνεια, προτιμη-

σιακούς συντελεστές φόρου εισοδήματος, οφέλη από την εγκατάσταση σε ζώνες ελεύθερων συναλλαγών, προγράμματα έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών, προγράμματα επιχορηγήσεων, προτιμησιακός όρους για την παροχή αγαθών και υπηρεσιών στο κράτος, και προτιμησιακές πολιτικές σε επίπεδο τοπικής αυτοδιοίκησης.

- (6) Ο αιτών ζητεί επίσης οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος να υποβάλλονται σε καταγραφή σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού έτσι ώστε τα μέτρα που θα ληφθούν στη συνέχεια κατά των εν λόγω εισαγωγών να εφαρμοστούν από την ημερομηνία της εν λόγω καταγραφής.

Γ. ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, δεν επιτρέπεται η επιβολή προσωρινών μέτρων πριν από την πάροδο 60 ημερών από την έναρξη της διαδικασίας. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, επιτρέπεται η επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού σε προϊόντα που ετέθησαν σε κατανάλωση το πολύ 90 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος των προσωρινών μέτρων, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο και ότι οι εισαγωγές καταγράφηκαν σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5. Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή, να ζητήσει από τις τελωνειακές αρχές να προβούν στις καταλληλητες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους. Οι εισαγωγές είναι δυνατό να υποβάλλονται υποχρεωτικά σε καταγραφή ύστερα από αίτηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με επαρκή στοιχεία ώστε να δικαιολογείται η ενέργεια αυτή.

- (8) Η αίτηση περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την καταγραφή.

- (9) Οι ισχυρισμοί για επιδοτήσεις αφορούν, μεταξύ άλλων, προγράμματα για το φόρο εισοδήματος (π.χ. απαλλαγές από το φόρο εισοδήματος ή μειώσεις φόρου βάσει του προγράμματος «δύο έτη ελεύθερα, τρία έτη κατά το ήμισυ», μειώσεις του φόρου εισοδήματος για βιομηχανίες υψηλής ή νέας τεχνολογίας, εκπτώσεις στο φόρο εισοδήματος για εταιρείες που ανήκουν σε ημεδαπούς και αγοράζουν εξοπλισμό που παράγεται εγχώρια), προγράμματα έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών [π.χ. απαλλαγές από το φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και από το δασμό για εισαγόμενο εξοπλισμό], προτιμησιακά δανειοδοτικά συστήματα (π.χ. δάνεια οικονομικής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης εξαγωγών από κρατικές εμπορικές τράπεζες και κεντρικές τράπεζες), προγράμματα επιχορηγήσεων [όπως το ταμείο ανάπτυξης για τη βιομηχανία ηλεκτρονικών και πληροφορικής («IT Fund»), το κρατικό ταμείο σχεδίων για τον

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

εκσυγχρονισμό των βασικών τεχνολογιών, τα βραβεία σε γνωστές μάρκες (famous brands awards)], παροχή αγαθών και υπηρεσιών στο κράτος σε τιμή κάτω από την κανονική τους αξία (όπως η παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης) προτιμησιακές πολιτικές της τοπικής αυτοδιοίκησης, συμπεριλαμβανομένων των παροχών σε ειδικές ζώνες και βιομηχανικά πάρκα (όπως οι προτιμησιακές πολιτικές που εφαρμόζονται στις πόλεις Shenzhen, Σαγκάη, Πεκίνο, Xian).

- (10) Όπως υποστηρίζεται, τα προαναφερόμενα προγράμματα αποτελούν επιδοτήσεις, δεδομένου ότι συνεπάγονται χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή άλλων περιφερειακών κυβερνήσεων (συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων φορέων) και αποφέρουν όφελος στους δικαιούχους, δηλαδή στους παραγωγούς-εξαγωγείς του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Επίσης, υποστηρίζεται ότι αυτές οι επιδοτήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις ή/και από τη χρήση των εγχώριων παρά των εισαγόμενων αγαθών ή/και αφορούν μόνο ορισμένες εταιρίες ή ομίλους εταιρειών ή/και προϊόντα ή/και περιφέρειες και ότι, επομένως, είναι ειδικές και αντισταθμίσιμες.
- (11) Η αίτηση παρέχει επαρκείς αποδείξεις κρίσιμων περιπτώσεων κατά τις οποίες το εν λόγω επιδοτούμενο προϊόν προκαλεί ζημία, εξαιτίας μαζικών εισαγωγών που επωφελούνται από αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις σε σχετικά σύντομη χρονική περίοδο, ζημία η οποία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί. Η ύπαρξη τέτοιων περιπτώσεων αποδεικνύεται, μεταξύ άλλων, από την ταχύτητα με την οποία επιδεινώθηκε η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, από το γεγονός ότι στην Ένωση υπάρχει ένας μόνον παραγωγός και από το σημαντικό ύψος των δαπανών Ε & Α που πρέπει να αναληφθούν για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος. Σε αυτό το πλαίσιο, ο καταγγέλλων υπέβαλε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας από την υπό εξέταση χώρα αυξήθηκαν πολύ συνολικά τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και σε όρους μεριδίου της αγοράς. Όσον αφορά τη ζημία που προκλήθηκε από αυτές τις μαζικές εισαγωγές, τα στοιχεία που υπέβαλε ο καταγγέλλων αποδεικνύουν ότι ο όγκος και οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας έχουν, μεταξύ άλλων συνεπειών, επηρεάσει αρνητικά τις πωλούμενες ποσότητες, το επίπεδο των τιμών και το μερίδιο της αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα τη σημαντική επιδείνωση των συνολικών επιδόσεων, της οικονομικής κατάστασης και της κατάστασης της απασχόλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συνέπως, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι, για να αποκλειστεί η επανάληψη της ζημίας στο μέλλον, είναι ίσως απαραίτητο να εκτιμηθούν αντισταθμιστικοί δασμοί αναδρομικά.
- (12) Επομένως, πληρούνται, εν προκειμένω, οι προϋποθέσεις για καταγραφή των εισαγωγών.

Δ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (13) Ενόψει των προαναφερομένων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αίτηση του καταγγέλλοντος περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την επιβολή υποχρέωσης καταγραφής στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(14) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχτεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

Ε. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος⁽¹⁾ θα πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι, εάν από την έρευνα προκύψουν ευρήματα που οδηγούν στην επιβολή αντισταθμιστικών δασμών, οι εν λόγω δασμοί είναι δυνατόν, εάν πληρούνται οι αναγκαίοι όροι, να επιβληθούν αναδρομικά σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις.
- (16) Κάθε μελλοντική οφειλή θα εξαρτάται από τα ευρήματα της έρευνας κατά των επιδοτήσεων. Δεν είναι δυνατό να εκτιμηθεί το ύψος των μελλοντικών οφειλών, επειδή θα εξαρτηθεί από το ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων που θα διαπιστωθεί ότι υπάρχουν και από τον τρόπο με τον οποίο θα χρειαστεί να κατανεμηθούν στο προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

ΣΤ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

- (17) Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλέχθουν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών, στην Ένωση, διαποδιαμορφωτών (μόντερν) ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (ΑΔΕΠ) με κεραία εκπομπής, οι οποίοι παρέχουν συνδετικότητα δεδομένων με πρωτόκολλο διαδικτύου (IP) για ηλεκτρονικούς υπολογιστές, συμπεριλαμβανομένων δρομολογητών ασύρματου δικτύου (Wi-Fi) που περιλαμβάνουν διαποδιαμορφωτή ΑΔΕΠ (δρομολογητές ΑΔΕΠ/Wi-Fi) καταγγέλλεις Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, οι οποίοι επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8471 80 00 και ex 8517 62 00 (κωδικοί Taric 8471 80 00 10, 8517 62 00 11 και 8517 62 00 91). Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ Για λόγους ενημέρωσης σημειώνεται ότι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 570/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 163 της 30.6.2010, σ. 34), κατηγύνει ήδη τις τελωνειακές αρχές να προβούν στις απαραίτητες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Η ενέργεια αυτή αποφασίστηκε διότι είχε ήδη υποβληθεί αίτηση για καταγραφή στο πλαίσιο της καταγγελίας με στόχο την κίνηση διαδικασίας αντιντάμπινγκ (για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές διαποδιαμορφωτών ασύρματου δικτύου ευρείας περιοχής (WWAN) καταγγέλλεις Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 171 της 30.6.2010, σ. 9).

⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

2. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, να παράσχουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία ή να ζητήσουν ακρόαση εντός είκοσι ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO